

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 71 (1999)  
**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Corsa notturna : tutto bene, ma dove sono i giovani?

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Corsa notturna: tutto bene, ma dove sono i giovani?

I TEN MICHELE FERRARIO

Una settantina di pattuglie, formate in prevalenza da militari e agenti di polizia, hanno partecipato, sabato 2 ottobre, alla Corsa d'orientamento notturna organizzata dal Circolo Ufficiali di Lugano. Direttore di gara e coordinatore all'interno del Comitato d'organizzazione, il col Alberto Lafranchi, ospite d'onore il comandante della divisione territoriale 9, div Hugo Christen.

Un'edizione, quella di quest'anno, caratterizzata da un nuovo percorso che è specchio della volontà del circolo di essere molto più presente tra la popolazione e le zone abitate. Se in passato le pattuglie partivano da punti periferici e quindi si addentravano nei boschi, questa volta alle abituali prove di tiro, lancio della granata ed orientamento tra prati ed alberi (un orientamento, inutile aggiungere, reso più difficoltoso dal buio), la gara ha avuto un'appendice cittadina tra Pregassona, Viganello, Cassarate, il Parco Ciani e il Palazzo dei Congressi di Lugano, dove era fissato l'arrivo. La competizione è stata seguita lungo tutto il percorso da numerosi ufficiali e militi, tra i quali vari ex e alcuni graduati dell'Esercito italiano, giunti apposta per rendersi conto delle difficoltà, ma anche della preparazione fisica e tecnica dei partecipanti.

Un unico rimpianto, quello legato alla presenza, giudicata piuttosto scarsa, di giovani orientisti. Rimpianto ben presto dimenticato, durante la cerimonia di premiazione e la successiva cena svoltesi nella mensa del Centro Studi di Trevano. Qui il divisionario Christen, complimentandosi con tutti gli organizzatori, ha sottolineato, in un breve e brillante discorso, come, per emergere in una corsa d'orientamento, occorrono le stesse qualità che ci si attende da un ufficiale anche in servizio: razionalità, calcolo, conoscenze del terreno e del territorio, leadership e motivazione.

Lodi anche allo spirito positivo che anima la Società Ticinese degli Ufficiali e le singole società ufficiali attive nella nostra regione, di cui il generale a due stelle ha detto di apprezzare le attività e la convivialità.

## Classifiche

- Categoria A**
1. *Circolo Ufficiali Mendrisio*  
cap Ciceri Fabio  
ten Eberli Christian
  2. *STG Società Ticinese dei Genieri*  
cap Cereghetti Massimo  
cap Jopiti Robereto
  3. *Circolo Ufficiali Bellinzona*  
col De Gottardi Luigi  
cap Hagmann Hugues

- Categoria B**
1. *cp pes fuc mont 94*  
sdt Ren Michele  
sdt Margni Manuele
  2. *cp lm pes 30*  
cpl Eberli Thomas  
sdt Mini Michele
  3. *Polizia Cantonale*  
gend Calalesina Gianluca  
gend Marietta Alberto

- Categoria C**
1. *ASSU MBC*  
sdt Schrämmli Peter  
sgt Parini Amleto
  2. *cp acc I/3*  
cpl Graifemberg Paolo  
app Pezzati Filippo
  3. *Polizia Cantonale*  
sgt Carò Daniele  
cpl Barengo Fabrizio

- Categoria F**
1. *SR san 267/99*  
sdt Carbonetti Giovanni  
sdt Santini Alessandro
  2. *SR fant 7/207*  
ten Gianella Tommaso  
ten Maccanelli Flavio
  3. *SR san 267/99*  
cpl Vassalli Davide  
sdt Reinhart Michael

- Categoria H**
1. *ASCO Lugano*  
Castelli Niccolò  
Spinelli Martina
  2. *Gold*  
Wullsleger Luca  
Asmus Manuel
  3. *Gold*  
Peroni Francesco  
Chiesa Stefano

- Categoria O**
1. *cp zap I/9*  
sdt Tunesi Marco  
sdt Pedrini Gigi
  2. *bttr ob II/49 / bttr dir fuoco 49*  
sdt Castelli Stefano  
sdt Tunesi Roberto
  3. *cp info IV/39 / bttr ob II/49*  
cpl Longhi Christian  
cpl Vassalli Silvio